

1898, efter 29. september

SENDER

Ottilia Jacobsen

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Date explanation:

Brevet er skrevet umiddelbart efter Dronning Louise død 29. september 1898.

General comment:

Irene Weis er født 21. juli, når hendes dåbsdag oplyses, vil brevet nøjagtig kunne dateres

Sender's location:

Copenhagen

Sender info (seal, address, etc.):

OTTILIA JACOBSEN

Ny Carlsberg

V:

Recipient's location:

Birkerød

Mentioned people:

Irene Weis

Archive:

Carlsberg arkiv

TRANSCRIPTION

Mandag.

Min egen Dreng!

Du kan ikke tro hvor bedrøvet jeg er ved at maatte sende Afbud igjen til Dig, Du min elskede Unge, men Katinka skal opereres iovermorgen og jeg har ikke Ro paa mig. Jeg traf Prof. Paulli idag derude paa Diakonissestiftelsen idag, og han sagde at det var en stor Operation, men at han skulde nok gøre sit bedste. Hun bad mig hilse Dig naar jeg skrev, og hun blev meget rørt ved at modtage

din kærlige Hilsen fra mit sidste modtaget Brev.

Pastor Ussing var hos hende i trequarter forleden Dag, hvorover hun var meget taknemmelig.

Igaar blev den lille Weis døbt, og fik Navnet Irene Margarete var det ikke smukt? Hun var en grulig sød Bambino, lige til at bore sin Næse ned i Halsen paa, lignee mest Andres synes jeg.

Idag er Vejret som Sommer, Theo er kulsort, paa Grund af Hofsorgen! Du kjender jo nok Theos Voldsomhed Uhrkjæde

halsknap etc. Idag da hun er i Byen har Jfr Hansen og jeg isinde at pynte et med sort crêpe, saa kan hun ikke andet end synes det er Landesorg. Vagn er aldeles grulig at hamle op med. Jeg tror aldrig han læser en lektie godt. Ifald han bliver konfirmeret, tænker jeg at han sendes til England istedetfor Danmark, da han er praktisk anlagt. Han er sød nok ellers, men hans hidsige Sind vil altid hæmme ham i Fremtiden. Og Du min Dreng, husker Du først og fremmest

din Aften og morgenbøn med Tak til Gud for alle hans Naadegaver.

Dernæst at Du bruger de Evner han har givet Dig. Læs og lær det du læser godt. Glem ikke at elske din gamle trofaste og kærlige Mama Gnavpotte.

Hils Rosentand

Folkene, Jfr. Madsen specielt beder hilse. Du kommer vel paa Søndag.

Paula skriver een af Dagene, hun er forkjølet og maa blive hjemme idag.

97/1935

OTTILIA JACOBSEN

Ny Carlsberg
V.

Mandag.

Mine egen Dræng!
Du kan ikke
tro hva bedøvet jeg er ved at
maatte sende afbud igjennem til
dig, du min elskede hustru, men
Kaliuka skal opereres imorguen
og jeg har ikke No gaa mig. Jeg
hør Prof. Paulli idag derude
paa Diakonieskiftet idag,
og han sagde at det var en stor
Operation, men at han skulde
nok gaa sit bedste. Han bad mig
hils dig naar jeg skrev, og han
blev meget rørt ved at onsdage

Min kære Helse fra mit
siste modtagne Brev.

Prosa læsing var hos hende i
trekvartler forleden dag, hvorover
hun var meget taknemmelig.

Spør om hun blev lille Theo lidt,
og fik navnet Prinsesse Margarete.

Var det ikke som det? Hun var
en grønt sød bambino, lige

til at føre sin nose med i
Halsen paa, lignede mest

Andreas synes jeg.

Stag er det et som Sommer,
Theo er det sort paa grund

af Højsorgen. Du kender jo
nok Theo's Bødselighed? Højsorgen

10 min det

halsknaf etc. Stag da hun er
i Byen har Jp. Klausen og jeg

isende at fynte et vist
med sort brøge, saa kan hun

ikke andet end synes det er
lindesorg. Tegn er aldeles grønt

at drøle af med? Jeg tror ærlig

kan læse en lækker god. Stad

kan blive konfirmeret, tænker

jeg at hun sendes til England

betjenten Danmark, da hun er

praktisk antag. Hun er lidt

nok ellers, men hans hidsige
sind vil altid komme hende
i Brevtiden. Lige om min Drang
tænker du først og fremmest

du Aften og morgen bøn med
Tak til Gud for alle hans Naadegaver.
Dernæst at du bruger de Løner
Hav har givet dig. Les og lær
det du leser godt. Glem ikke at
elske din gamle trofaste og
Kærlige Mamma Lovspotte.

Hils Rosenstand!

Folkene i Marsen specielt bedes
hils. Du kommer vel paa
Søndag. Paula skriver en af
Dagene, hun er forkjølet og må
blive hjemme idag.